

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanați út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailConfere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

25482794

4 Data spedizione/
Shipping Date

09.10.2023

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg.no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Vs.rif. /
Your Reference

411

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

AG/SSH-PLM2

Zsafia Szanyi

13 Tel.

+36204083672

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

266405

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

241,0 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

142,6 kg

21 Imballi/
Packing

1 x PALLET H1, 24 x C6414, 1 x A1208

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark

18422758

28 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180351584 - 501300 0686

33850

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

312

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity

550003202702

0034032598

312 PZ

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
AUTENTICAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: Ungheria

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 13/10/23

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
----	-------	------------	------------	------------	---------------------	-----------

1 153974869

142,6 KG

241,0 KG

1.200x 800x1.029 MM

PALLET H1

Mat.No.

081950284-0000-10

Quantity: 312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000 P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA

24,000 P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP

1,000 P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

PALLET H1

12/10/2023

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente.

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanați út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDMMXXX)

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 25482794

Datum/Date: 09.10.2023

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 OTT 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica di qualità e quantità"

Pagina 2/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHS), EUR: IBAN DE22700202700020228319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely			Lieferantennr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 18422758		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/20 2006 : RO 18517892 Sebes, Str. Căcărlaci, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 10.10.2023			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers					
5 Beigefügte Dokumente Documents attached								
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 0025482794		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1	8 Art der Verpackung Kind of Package PALLET H1	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods automotive parts	10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 241,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,960	
Summe:		1 Colli				241,00	0,960	
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:		Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:				Fracht Transportation Charges				
				Ermäßigungen Reductions				
				Zwischensumme Sub-Total				
				Zuschläge Supplement				
				Nebengebühren Additional Fees				
				Sonstiges Others				
				Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay				
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		Nem EKAER köteles szállítmány! 213.		
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY						KUEHNLE NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) at		
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely				am at 10.10.2023		24 Güter empfangen Goods received 12.01.2023		
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely				23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/20 2006 : RO 18517892 Sebes, Str. Căcărlaci, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee		
				Art Anzahl kein Tausch Tausch		Art Anzahl kein Tausch Tausch		
				Euro-Palette		Euro-Palette		
				Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette		
				Einfach-Palette		Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB20CYK AB97CYK								
Anhänger								
Benutzte Gen.-Nr.				National		Bilateral		
				EG		CEMT		